

Технический паспорт

№ для заказа и цены: См. прайс-лист



VITOCELL 340-M Тип SVKA

Мультивалентная буферная емкость отопительного контура
С интегрированной функцией приготовления горячей воды, встроенным змеевиком для подключения к гелиоколлекторам и опционально монтируемой насосной группой Solar-Divicon.

VITOCELL 360-M Тип SVSA

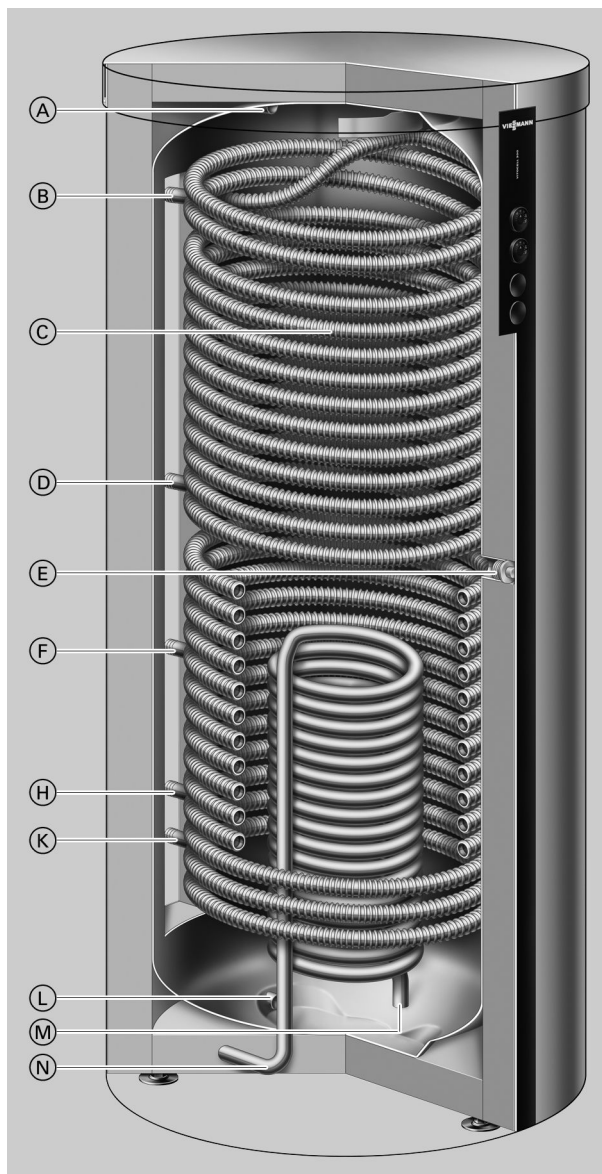
Мультивалентная буферная емкость отопительного контура с устройством послойной загрузки, интегрированной функцией приготовления горячей воды, встроенным змеевиком для подключения к гелиоколлекторам и опционально монтируемой насосной группой Solar-Divicon.

Информация об изделии Vitocell 340-M и 360-M

Подключение нескольких теплогенераторов и функция нагрева горячей воды проточным методом с высокой нормой водоразбора обеспечивают большую экономию места

Основные преимущества

- Vitocell 340-M/360-M – сочетание буферной емкости отопительного контура и емкостного водонагревателя
- Для отопительных установок с несколькими теплогенераторами. Особенно эффективен в сочетании с гелиоустановками Viessmann для приготовления горячей воды и поддержки отопления.
- Присоединения на различной высоте позволяют использовать теплогенераторы различных типов, например, твердотопливные котлы. Не влияет на температурное расслоение.
- Малая занимаемая площадь и незначительные затраты на монтаж – буферная емкость водоразборного и отопительного контура в одном приборе.
- В буферную емкость упруго и без напряжений встроена гофрированная труба из высоколегированной нержавеющей стали для воды контура ГВС
- Оптимальное использование солнечной энергии за счет направленного отбора тепла в нижней части водонагревателя и большой теплообменной поверхности гофрированной трубы контура ГВС
- Vitocell 360-M: устройство послойной загрузки обеспечивает терморегулируемое использование солнечной энергии, что позволяет быстро подавать воду, нагретую гелиоустановкой.
- Комплект подключений с насосной группой Solar-Divicon для монтажа на емкостном водонагревателе Vitocell поставляется в качестве принадлежности.



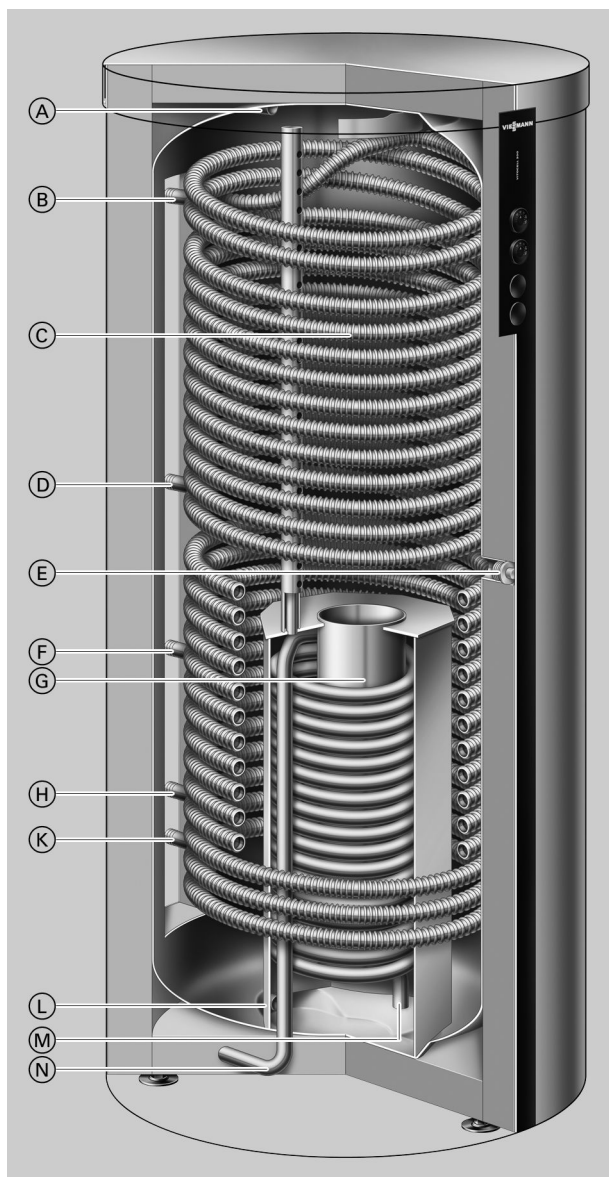
Vitocell 340-M (тип SVK) – мультивалентная буферная емкость отопительного контура с интегрированной функцией приготовления горячей воды

- Ⓐ Подающая магистраль отопительного контура 1/воздухоотводчик
- Ⓑ Горячая вода / циркуляция
- Ⓒ Гофрированная труба из высоколегированной нержавеющей стали для горячей воды
- Ⓓ Подающая магистраль отопительного контура 2/Обратная магистраль отопительного контура 1
- Ⓔ Электронагревательная вставка ЕНЕ
- Ⓕ Обратная магистраль отопительного контура 2
- Ⓖ Обратная магистраль отопительного контура 3
- Ⓙ Трубопровод холодной воды
- Ⓛ Патрубок опорожнения



Основные преимущества (продолжение)

- Ⓜ Обратная магистраль отопительного контура/опорожнение гелиоустановки
- Ⓝ Подающая магистраль отопительного контура/удаление воздуха из гелиоустановки



Vitocell 360-M (тип SVSA) – многовалентная буферная емкость отопительного контура с устройством послышной загрузки

загрузки и с интегрированной функцией приготовления горячей воды

- Ⓐ Подающая магистраль отопительного контура 1/воздухоотводчик
- Ⓑ Горячая вода / циркуляция
- Ⓒ Гофрированная труба из высоколегированной нержавеющей стали для горячей воды
- Ⓓ Подающая магистраль отопительного контура 2/Обратная магистраль отопительного контура 1
- Ⓔ Электронагревательная вставка ENE
- Ⓕ Обратная магистраль отопительного контура 2
- Ⓖ Устройство послышной загрузки
- Ⓗ Обратная магистраль отопительного контура 3
- Ⓚ Трубопровод холодной воды
- Ⓛ Патрубок опорожнения
- Ⓜ Обратная магистраль отопительного контура/опорожнение гелиоустановки
- Ⓝ Подающая магистраль отопительного контура/удаление воздуха из гелиоустановки

Технические данные Vitocell 340-M и Vitocell 360-M

Для аккумулирования теплоносителя и приготовления горячей воды в сочетании с гелиоколлекторами, тепловыми насосами и котлами на твердом топливе

Предназначен для следующих установок:

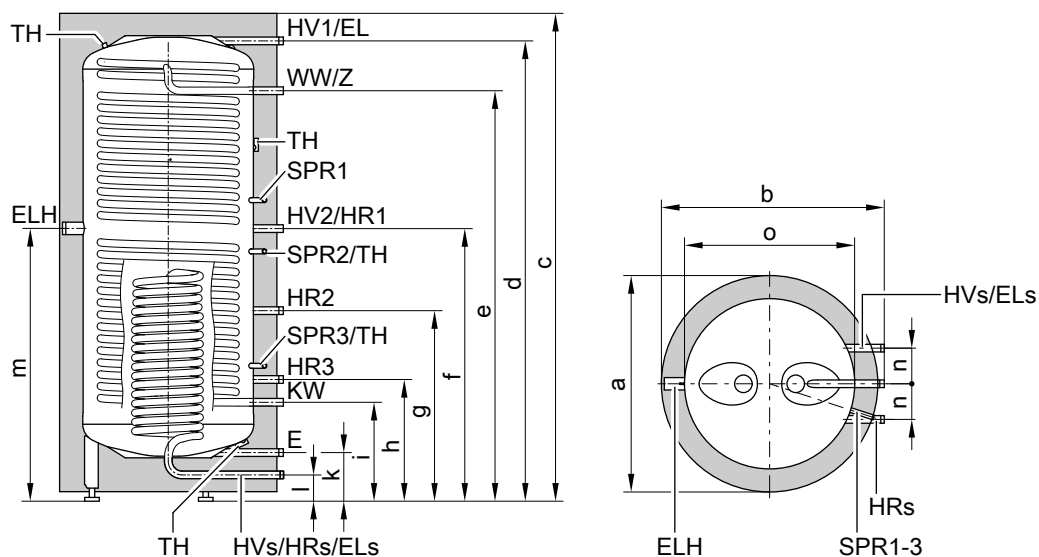
- Температура воды в контуре ГВС до **95 °С**
- Температура подачи отопительного контура до **110 °С**

- Температура подачи гелиоустановки до **140 °С**
- Рабочее давление **отопительного контура до 3 бар (0,3 МПа)**
- Рабочее давление **контура гелиоустановки до 10 бар (1,0 МПа)**
- Рабочее давление в **контуре ГВС до 10 бар (1,0 МПа)**
- Для нагрева воды общей жесткостью до **(3,6 моль/м³)**

Объем водонагревателя	л		750	950
Объем теплоносителя	л		708	906
Объем воды в контуре ГВС	л		30	30
Объем теплообменника гелиоустановки	л		12	14
Регистрационный номер DIN				
– Vitocell 340-M			9W262-10MC/E	
– Vitocell 360-M			9W263-10MC/E	
Размеры				
Длина (Ø)				
– с теплоизоляцией	a	мм	1004	1004
– без теплоизоляции	o	мм	790	790
Ширина	b	мм	1059	1059
Высота				
– с теплоизоляцией	c	мм	1895	2195
– без теплоизоляции		мм	1815	2120
Кантовальный размер				
– без теплоизоляции и регулируемых опор		мм	1890	2165
Масса Vitocell 340-M				
– с теплоизоляцией		кг	214	239
– без теплоизоляции		кг	192	214
Масса Vitocell 360-M				
– с теплоизоляцией		кг	223	248
– без теплоизоляции		кг	201	223
Подключения (наружная резьба)				
Подающая и обратная магистрали отопительного контура	R		1¼	1¼
Трубопроводы холодной и горячей воды	R		1	1
Подающая и обратная магистрали (гелиоустановка)	G		1	1
Патрубок опорожнения	R		1¼	1¼
Теплообменник гелиоустановки				
Теплообменная поверхность		м ²	1,8	2,1
Теплообменник контура ГВС				
Теплообменная поверхность		м ²	6,7	6,7
Потери тепла в состоянии готовности q_{BS} при разности температур 45 К				
(нормативный показатель)		кВтч/24 ч	1,49	1,61
Объем части постоянной готовности V_{aux}		л	346	435
Объем части гелиоустановки V_{sol}		л	404	515

Технические данные Vitocell 340-M и Vitocell 360-M (продолжение)

Vitocell 340-M, тип SVKA



E Патрубок опорожнения
 EL Воздухоотводчик
 EL_s Удаление воздуха из теплообменника гелиоустановки
 ELH Электронагревательная вставка (муфта Rp 1½)
 HR Обратная магистраль отопительного контура
 HR_s Обратная магистраль контура гелиоустановки
 HV Подающая магистраль отопительного контура
 HV_s Подающая магистраль контура гелиоустановки

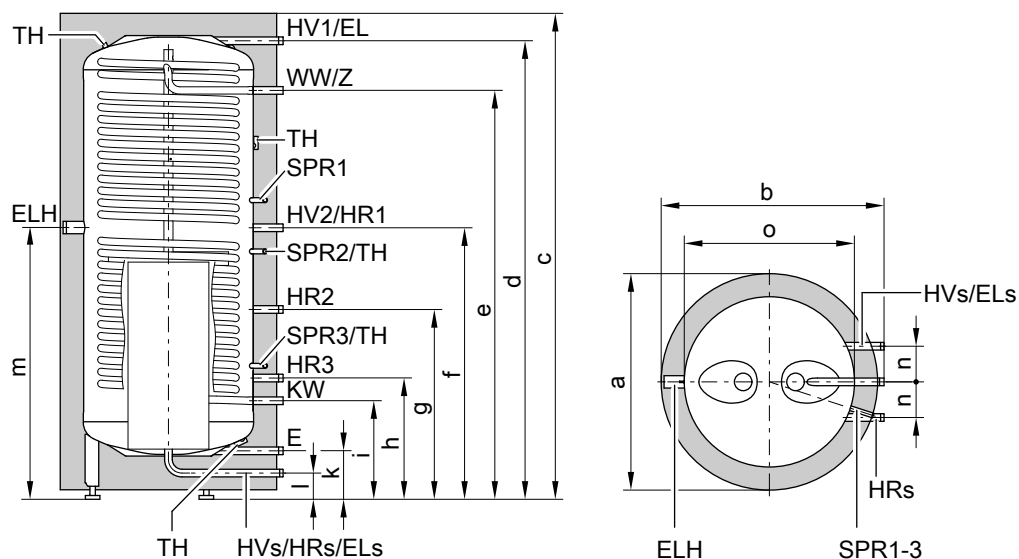
KW Трубопровод холодной воды
 TH Крепление чувствительных элементов термометров или крепление дополнительного датчика
 SPR Датчик температуры или терморегулятор
 WW Трубопровод горячей воды
 Z Циркуляционный трубопровод (ввертная деталь для подключения циркуляционного трубопровода, принадлежность)

Таблица размеров

Объем водонагревателя	л	750	950
Длина (∅)	a мм	1004	1004
Ширина	b мм	1059	1059
Высота	c мм	1895	2195
	d мм	1787	2093
	e мм	1558	1863
	f мм	1038	1158
	g мм	850	850
	h мм	483	483
	i мм	383	383
	k мм	145	145
	l мм	75	75
	m мм	1000	1135
	n мм	185	185
Длина без теплоизоляции	o мм	790	790

Технические данные Vitocell 340-M и Vitocell 360-M (продолжение)

Vitocell 360-M, тип SVSA



E	Патрубок опорожнения	KW	Трубопровод холодной воды
EL	Воздухоотводчик	TH	Крепление чувствительных элементов термометров или крепление дополнительного датчика
EL _s	Удаление воздуха из теплообменника гелиоустановки	SPR	Датчик температуры или терморегулятор
ELH	Электронагревательная вставка (муфта Rp 1½)	WW	Трубопровод горячей воды
HR	Обратная магистраль отопительного контура	Z	Циркуляционный трубопровод (ввертная деталь для подключения циркуляционного трубопровода, принадлежность)
HR _s	Обратная магистраль контура гелиоустановки		
HV	Подающая магистраль отопительного контура		
HV _s	Подающая магистраль контура гелиоустановки		

Таблица размеров

Объем водонагревателя	л		750	950
Длина (∅)	a	мм	1004	1004
Ширина	b	мм	1059	1059
Высота	c	мм	1895	2195
	d	мм	1787	2093
	e	мм	1558	1863
	f	мм	1038	1158
	g	мм	850	850
	h	мм	483	483
	i	мм	383	383
	k	мм	145	145
	l	мм	75	75
	m	мм	1000	1135
	n	мм	185	185
Длина без теплоизоляции	o	мм	790	790

Долговременная мощность

Долговременная мощность	кВт	15	22	33
при подогреве воды в контуре водоразбора ГВС с 10 до 45 °С и температуре подачи отопительного контура 70 °С при приведенном ниже расходе теплоносителя (измеренном через HV ₁ /HR ₁)	л/ч	368	540	810
Объемный расход теплоносителя для указанной долговременной мощности	л/ч	252	378	610
Долговременная мощность	кВт	15	22	33
при подогреве воды в контуре водоразбора ГВС с 10 до 60 °С и температуре подачи отопительного контура 70 °С при приведенном ниже расходе теплоносителя (измеренном через HV ₁ /HR ₁)	л/ч	258	378	567
Объемный расход теплоносителя при указанной эксплуатационной мощности	л/ч	281	457	836

Технические данные Vitocell 340-M и Vitocell 360-M (продолжение)

Указание по долговременной мощности

При проектировании установки для работы с указанной или рассчитанной долговременной мощностью следует предусмотреть использование соответствующего насоса. Указанная долговременная мощность достигается только при условии, что номинальная тепловая мощность водогрейного котла \geq долговременной мощности.

Коэффициент мощности N_L

согласно DIN 4708

Температура запаса воды в емкостном водонагревателе $T_{\text{вод}} =$ температура холодной воды на входе + 50 К $^{+5\text{K}/-0\text{K}}$ и температура подачи отопительного контура 70 °С.

Коэффициент производительности N_L в зависимости от подведенной тепловой мощности водогрейного котла (Q_D)

Объем водонагревателя	л	750	950
Q_D , кВт		Коэффициент N_L	
15		2,00	3,00
18		2,25	3,20
22		2,50	3,50
27		2,75	4,00
33		3,00	4,60

Указание по коэффициенту производительности

Коэффициент производительности N_L изменяется в зависимости от температуры запаса воды в емкостном водонагревателе $T_{\text{вод}}$.

Нормативные показатели

- $T_{\text{вод}} = 60\text{ °C} \rightarrow 1,0 \times N_L$
- $T_{\text{вод}} = 55\text{ °C} \rightarrow 0,75 \times N_L$
- $T_{\text{вод}} = 50\text{ °C} \rightarrow 0,55 \times N_L$
- $T_{\text{вод}} = 45\text{ °C} \rightarrow 0,3 \times N_L$

Кратковременная производительность (10-минутная)

Относительно коэффициента производительности N_L .

Подогрев воды в контуре ГВС с 10 до 45 °С и температура подачи отопительного контура 70 °С

Кратковременная производительность (л/10 мин) в зависимости от подведенной тепловой мощности водогрейного котла (Q_D)

Объем водонагревателя	л	750	950
Q_D , кВт		Кратковременная производительность	
15		190	230
18		200	236
22		210	246
27		220	262
33		230	280

Максимальный забор воды (10-минутный)

Относительно коэффициента производительности N_L .

С догревом.

Подогрев воды в контуре ГВС с 10 до 45 °С и температура подачи отопительного контура 70 °С.

Максимальный расход (л/мин) в зависимости от подведенной тепловой мощности водогрейного котла (Q_D)

Объем водонагревателя	л	750	950
Q_D , кВт		Максимальный расход	
15		19,0	23,0
18		20,0	23,6
22		21,0	24,6
27		22,0	26,2
33		23,0	28,0

Технические данные Vitocell 340-M и Vitocell 360-M (продолжение)

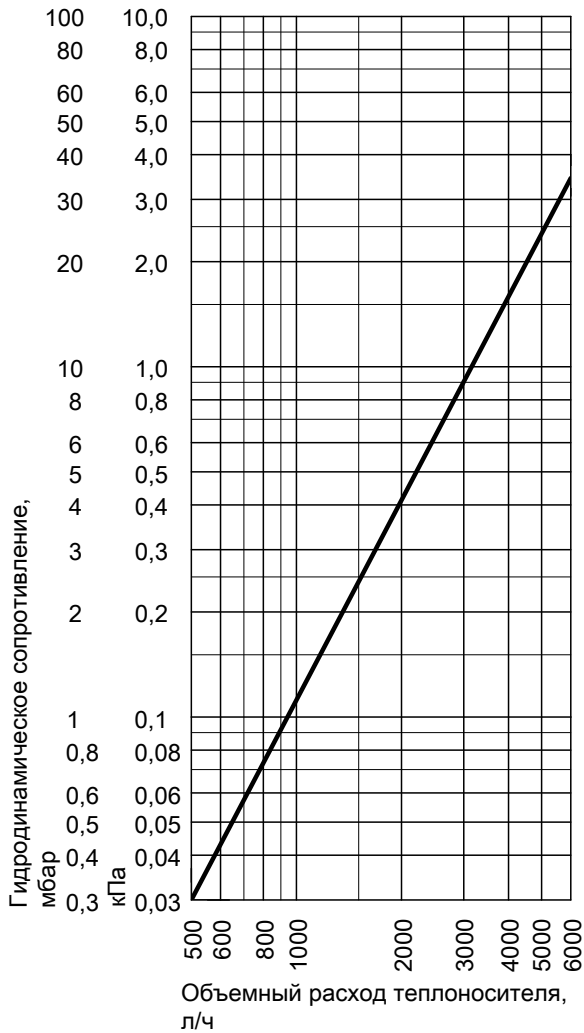
Возможный расход воды

Водонагреватель нагрет до 60 °С.

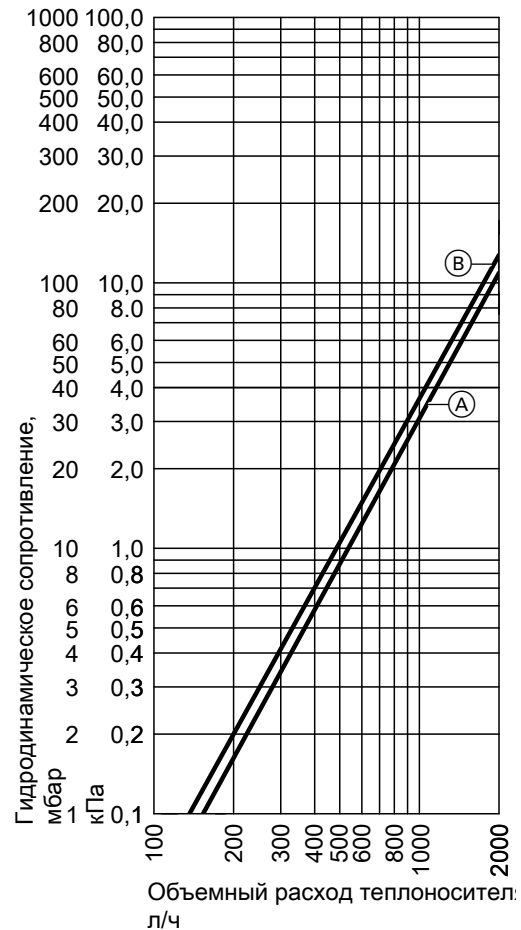
Без догрева.

Норма водоразбора	л/мин	10	20
Возможный расход воды			
Вода при t =45 °С (смешанная температура)			
750 л		255	190
950 л		331	249

Гидродинамические сопротивления



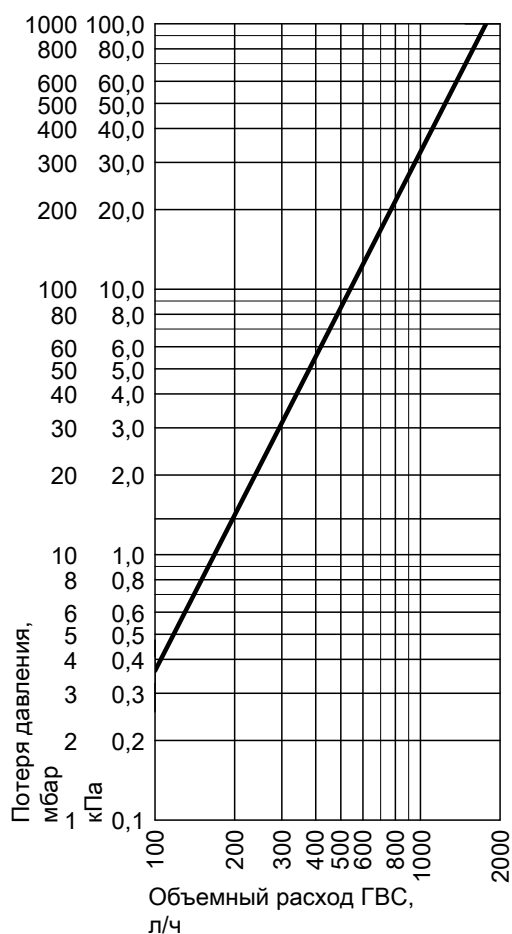
Гидродинамическое сопротивление отопительного контура



Гидродинамическое сопротивление контура гелиоустановки

- (A) Объем водонагревателя 750 л
- (B) Объем водонагревателя 950 л

Технические данные Vitocell 340-M и Vitocell 360-M (продолжение)



Гидродинамическое сопротивление в контуре ГВС 750/950 л

Состояние при поставке

Vitocell 340-M, тип SVKA и Vitocell 360-M, тип SVSA

Объем 750 и 950 л

Мультивалентная буферная емкость из стали со встроенной спиралью для приготовления горячей воды из нержавеющей стали
Тип SVSA: С устройством послойной загрузки

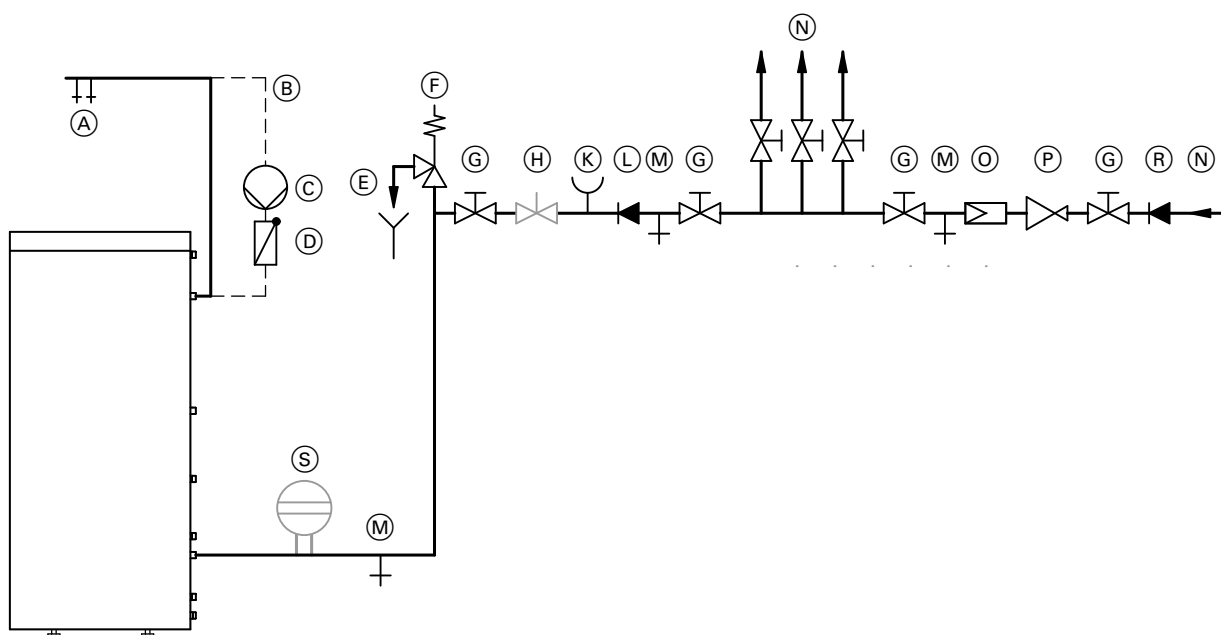
- 3 сварные погружные гильзы
- 2 термометра
- 2 крепления для дополнительных чувствительных элементов термометров или для дополнительных датчиков

- Регулируемые опоры
 - Воздухоотводчик нагревательной спирали гелиоустановки
 - Теплоизоляция в отдельной упаковке
- Цвет пластикового покрытия листовой облицовки – серебристый

Указания по проектированию

Подключения в контуре ГВС

Подключения согласно DIN 1988



- | | |
|---|--|
| (A) Трубопровод горячей воды | (K) Подключение манометра |
| (B) Циркуляционный трубопровод | (L) Обратный клапан |
| (C) Циркуляционный насос ГВС | (M) Патрубок опорожнения |
| (D) Подпружиненный обратный клапан | (N) Трубопровод холодной воды |
| (E) Контролируемое выходное отверстие выпускной линии | (O) Фильтр для воды в контуре ГВС |
| (F) Предохранительный клапан | (P) Редукционный клапан |
| (G) Запорный клапан | (R) Обратный клапан/разделитель труб |
| (H) Клапан регулирования расхода* ¹
(рекомендуется установка) | (S) Мембранный расширительный бак, предназначенный для контура ГВС |

Обязателен монтаж предохранительного клапана.

Рекомендация: установить предохранительный клапан выше верхней кромки емкостного водонагревателя. Таким образом обеспечивается защита от загрязнения, образования накипи и высоких температур. При работах на предохранительном клапане опорожнение емкостного водонагревателя не требуется.

Температуры подачи отопительного контура свыше 110 °C

При этих условиях эксплуатации согласно DIN 4753 в водонагреватель необходимо дополнительно установить прошедший конструктивные испытания защитный ограничитель температуры, ограничивающий температуру до 95 °C.

Гарантия

Предоставляемая нами гарантия на емкостный водонагреватель сохраняется только при условии, что качество нагреваемой воды соответствует действующему положению о питьевой воде, и имеющиеся водоподготовительные установки исправно функционируют.

Теплообменные поверхности

Коррозионно-стойкие и защищенные теплообменные поверхности (контур ГВС/отопительный контур) соответствуют исполнению С по DIN 1988-200.

*¹ Рекомендуется монтаж и настройка максимального расхода воды в соответствии с 10-минутной производительностью емкостного водонагревателя.

Указания по проектированию (продолжение)

Электронагревательная вставка

При использовании изделий других фирм ввинчиваемый подогреватель должен иметь необогреваемый участок длиной не менее 100 мм.

Инструкция по проектированию

Дополнительные указания по проектированию и определению параметров приведены в "Инструкции по проектированию Vitosol" и "Инструкции по проектированию Vitoligno".

Применение по назначению

Согласно назначению прибор может устанавливаться и эксплуатироваться только в закрытых системах в соответствии с EN 12828 / DIN 1988 или в гелиоустановках в соответствии с EN 12977 с учетом соответствующих инструкций по монтажу, сервисному обслуживанию и эксплуатации. Емкостные водонагреватели предусмотрены исключительно для аккумуляции и нагрева воды с качеством, эквивалентным питьевой; буферные емкости отопительного контура предназначены только для воды для наполнения с качеством, эквивалентным питьевой. Гелиоколлекторы должны эксплуатироваться только с использованием теплоносителя, имеющего допуск изготовителя.

Условием применения по назначению является стационарный монтаж в сочетании с элементами, имеющими допуск для эксплуатации с этой установкой.

Производственное или промышленное использование в целях, отличных от отопления помещений или приготовления горячей воды, считается использованием не по назначению.

Цели применения, выходящие за эти рамки, в отдельных случаях могут требовать одобрения изготовителя.

Неправильное обращение с прибором или его неправильная эксплуатация (например, вследствие открытия прибора пользователем установки) запрещено и ведет к освобождению от ответственности.

Неправильным обращением также считается изменение элементов системы относительно предусмотренной для них функциональности (например, непосредственное приготовление горячей воды в коллекторе).

Необходимо соблюдать законодательные нормы, в особенности относительно гигиены приготовления горячей воды.

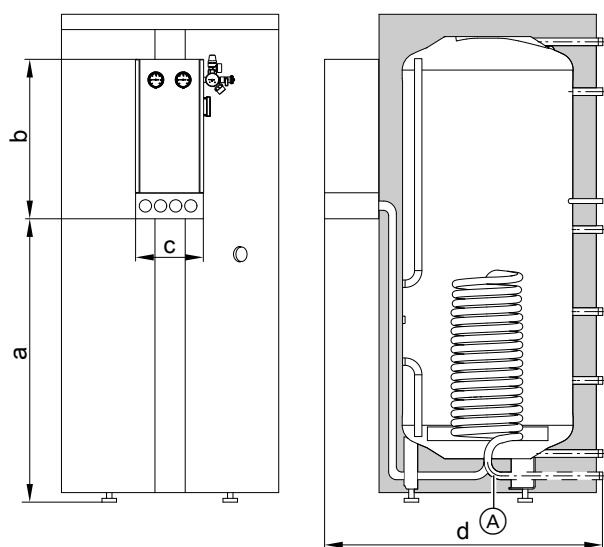
Принадлежности

Насосная группа Solar-Divicon с комплектом подключений

№ заказа Z012 817: С модулем управления гелиоустановкой (тип SM1)

№ заказа Z012 818: С Vitosolic 100 (тип SD1)

№ заказа Z012 819: Без контроллера гелиоустановки



Полностью оборудованный комплект для привязки контура гелиоустановки к теплообменнику гелиоустановки для буферной емкости отопительного контура.

- Насосная группа Solar-Divicon, тип PS10 (насосная группа коллекторного контура) для монтажа емкостного водонагревателя, с энергоэффективным насосом с регулируемой частотой вращения.
- Подготовленные трубопроводы с резьбовыми соединениями для подключения к Vitocell.
- Исполнения с модулем управления гелиоустановкой (тип SM1), с Vitosolic 100 (тип SD1) или без контроллера гелиоустановки.

Таблица размеров

Объем водонагревателя	л	750	950
a	мм	960	960
b	мм	580	580
c	мм	250	250
d	мм	1250	1250

Указание

Для монтажа насосной группы Solar-Divicon трубные колена (A) поворачиваются к передней стороне буферной емкости отопительного контура.

Принадлежности (продолжение)

Блок предохранительных устройств согласно DIN 1988

- 10 бар (1 МПа): № заказа 7180 662
- DN 20/R 1
- Макс. отопительная мощность: 150 кВт

Компоненты:

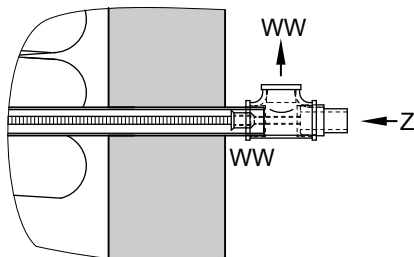
- Запорный клапан
- Обратный клапан и контрольный штуцер
- Штуцер для подключения манометра
- Мембранный предохранительный клапан



Ввертная деталь для подключения циркуляционного трубопровода

№ заказа 7457 484

Для подключения циркуляционного трубопровода к патрубку трубопровода горячей воды



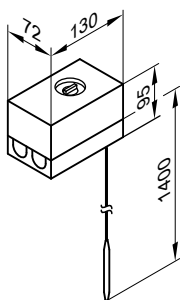
WW Трубопровод горячей воды

Z Циркуляционный трубопровод

Терморегулятор

№ заказа 7151 989

- С термостатической системой.
- С ручкой настройки снаружи на корпусе.
- Без погружной гильзы
У емкостных водонагревателей Viessmann погружная гильза входит в комплект поставки.
- С рейкой для монтажа на емкостном водонагревателе или на стене.



Технические данные

Подключение

Вид защиты

Диапазон настройки

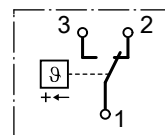
Разность между температурой вкл. и выкл.

Коммутационная способность

Функция переключения

3-проводным кабелем с поперечным сечением 1,5 мм²
IP 41 согласно EN 60529
30 - 60 °C
перенастройка до 110 °C
макс. 11 K

6(1,5) A, 250 В~
при росте температуры с 2 на 3



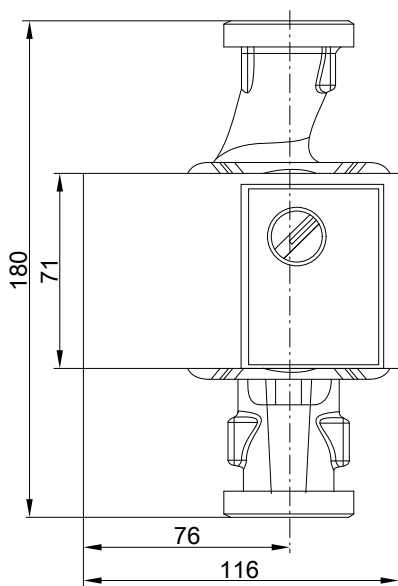
Per. № по DIN

DIN TR 1168

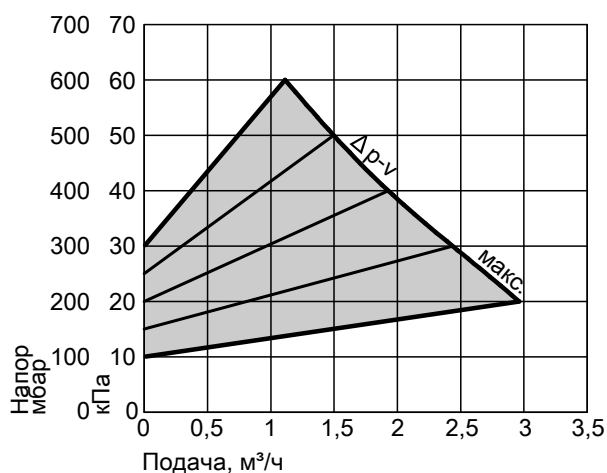
Принадлежности (продолжение)

Насос загрузки емкостного водонагревателя

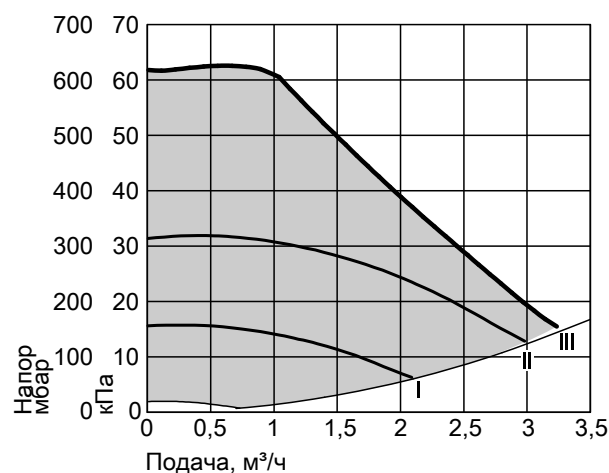
№ для заказа 7172 611 и 7172 612



№ заказа	7172 611	7172 612
Тип насоса	Yonos PARA 25/6	Yonos PARA 30/6
Напряжение	В~ 230	230
Потребляемая мощность	Вт 3-45	3-45
Подключение	G 1½	2
Соединительный кабель для водогрейных котлов	м 5,0 до 40 кВт	5,0 40 - 70 кВт



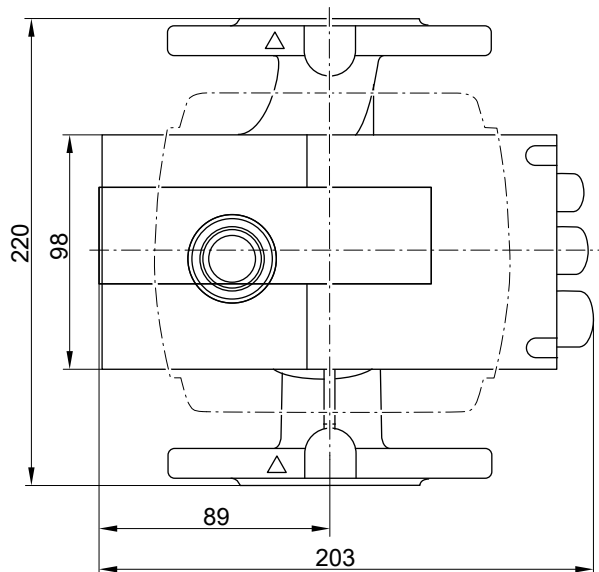
Dr-v (перемен.)



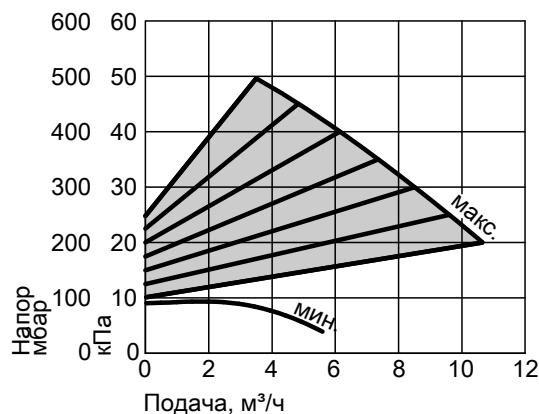
Dr-c (постоян.)

Насос загрузки емкостного водонагревателя

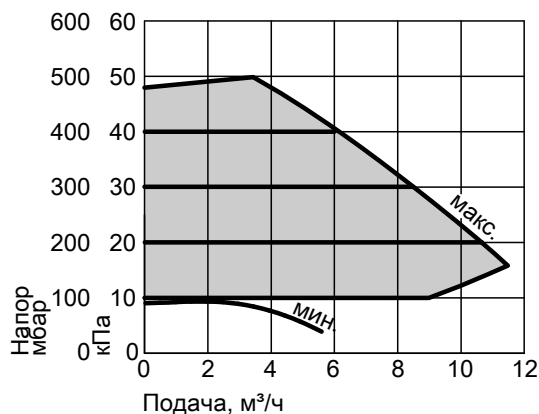
№ заказа 7172 613



№ заказа	7172 613	
Тип насоса	Stratos 40/1-4	
Напряжение	В~	230
Потребляемая мощность	Вт	14-130
Подключение	DN	40
Соединительный кабель	м	5,0
для водогрейных котлов мощностью		от 70 кВт



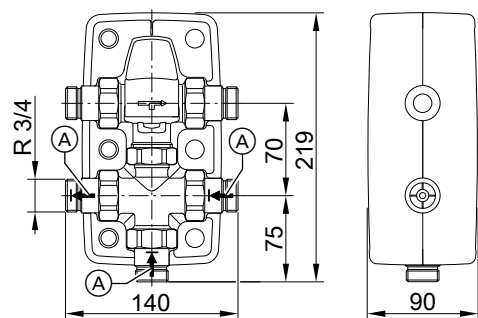
Dr-v (переменная)



Dr-c (постоянно)

Термостатный комплект для циркуляционной линии

№ заказа ZK01 284



(A) Обратный клапан

Для ограничения температуры горячей воды на выходе в установках с циркуляционным трубопроводом

- Термостатный смесительный вентиль с байпасной линией
- Интегрированный обратный клапан
- Съемная теплоизоляция

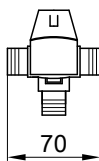
Технические характеристики

Подключения	R	¾
Масса	кг	1,45
Диапазон температур	°C	от 35 до 60
Макс. температура среды	°C	95
Рабочее давление	бар	10
	МПа	1

Принадлежности (продолжение)

Термостатный смесительный вентиль

№ заказа 7438 940



Для ограничения температуры горячей воды на выходе в установках без циркуляционного трубопровода.

Технические характеристики

Подключения	G	1
Диапазон температур	°C	от 35 до 60 °C
Макс. температура среды	°C	95
Рабочее давление	бар/МПа	10/1,0

Термометр

№ заказа 7595 765

Для установки в теплоизоляцию буферных емкостей объемом 750 и 950 л.

Указание

Для измерения температуры в буферную емкость может быть встроено до 4 термометров (например, в сочетании с твердотопливными котлами).

Электронагревательная вставка ЕНЕ

Тепловая мощность по выбору

- 2, 4 или 6 кВт: № заказа Z012 684
- 4, 8 или 12 кВт: № заказа Z012 687

- С защитным ограничителем температуры и терморегулятором
- Может использоваться только для воды мягкой и средней жесткости до 14°dH (степень жесткости 2/2,5 моль/м³)

Вид тока и номинальное напряжение

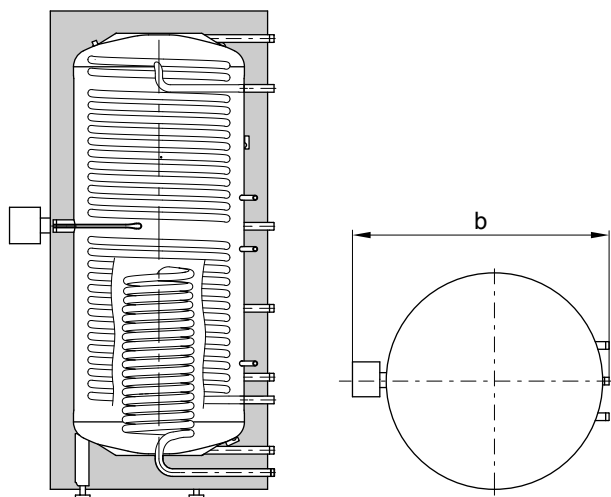
Степень защиты: IP 44

3/N/PE 400 В/50 Гц

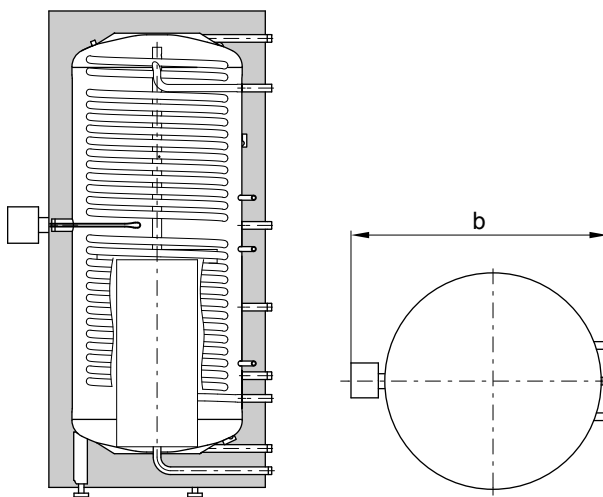
Диапазон мощности		макс. 6 кВт			макс. 12 кВт		
		2	4	6	4	8	12
Номинальное потребление в нормальном режиме/при быстром нагреве	кВт						
Номинальный ток	A	8,7	8,7	8,7	17,4	17,4	17,4
Время нагрева с 10 до 60 °C	750 л	ч	10	5	3,4	5,0	2,5
	950 л	ч	12,6	6,3	4,3	6,3	3,2

Мультивалентная буферная емкость отопительного контура с приготовлением горячей воды и с электронагревательной вставкой ЕНЕ

Vitocell		340-М		360-М	
Объем буферной емкости (полный)	л	750	950	750	950
Объем буферной емкости (теплоноситель/ГВС/гелиоустановка)	л	708/30/12	906/30/14	708/30/12	906/30/14
Объем, нагреваемый нагревательной вставкой	л	346	435	346	435
Размеры					
Ширина b (с электронагревательной вставкой ЕНЕ)	мм	1160	1160	1160	1160
Минимальное расстояние до стены для монтажа электронагревательной вставки ЕНЕ	2/4/6 кВт	мм	650	650	650
	4/8/12 кВт	мм	950	950	950
Масса					
Vitocell 340-/360-М с теплоизоляцией	кг	198	229	207	240
Электронагревательная вставка ЕНЕ	2/4/6 кВт	кг	2	2	2
	4/8/12 кВт	кг	3	3	3



Vitocell 340-M с электронагревательной вставкой EHE



Vitocell 360-M с электронагревательной вставкой EHE



Оставляем за собой право на технические изменения.

ТОВ "Віссманн"
вул. Дмитрова, 5 корп. 10-А
03680, м.Київ, Україна
тел. +38 044 4619841
факс. +38 044 4619843

Viessmann Group
ООО "Виссманн"
г. Москва
тел. +7 (495) 663 21 11
факс. +7 (495) 663 21 12
www.viessmann.ru

5457 966 RU